

Commentaire et explications du TOMMER DEBORAH :

Par Michel BARUCH.

8^{eme} Jour

La 9eme Midah :

ותשלִיךְ בַּמְצוּלוֹת יָם כֹּל חַטָּאתָם.

זו מדת טובה להקב"ה. שְׁהָרִי יִשְׂרָאֵל חָטְאוּ מִסְרָם בְּיַד פְּרַעֲה וְשָׁבוּ בַתְּשׁוּבָה, לְמַה יַעֲגִישׁ פְּרַעֲה. וְכֵן סִנְחָרִיב וְכֵן הֶמֶן וְדוּמִיָּהֶם, אִין הַקֶּבֶ"ה מִתְנַחֵם בְּלִבָּד לֹאמַר "שָׁבוּ בַתְּשׁוּבָה, אִם כֵּן לֹא יִהְיֶה לָהֶם עוֹד רַעַה, אִם כֵּן יִסְתַּלַּק הֶמֶן מֵעֲלֵיהֶם, אוֹ פְּרַעֲה אוֹ סִנְחָרִיב", זֶה לֹא יִסְפִּיק, אֲלֵא יֵשׁוּב עֲמַל הֶמֶן עַל רֵאשׁוֹ, וְכֵן פְּרַעֲה וְכֵן סִנְחָרִיב. וְהַטַּעַם לְהִנְהִיגָה זֶה הוּא בְּסוּד "וְנִשְׂא הַשְּׁעִיר עָלָיו אֶת כָּל עֲוֹנֹתָם אֶל אֶרֶץ גְּזֵרָה" [ויקרא ט"ז, כ"ב], וּפְרוּשׁוֹ, שְׁהַשְּׁעִיר נוֹשֵׂא עֲוֹנוֹת מִמֶּשׁ, וְזֶה קִשָּׁה מְאֹד, וְכִי יִשְׂרָאֵל חָטְאוּ וְהַשְּׁעִיר נוֹשֵׂא. אֲלֵא הַמִּדָּה הִיא כִּף, הַאֲדָם מִתְנַדָּה וְכִנְתוֹ בּוֹדֵי לְקַבֵּל עָלָיו טְהָרָה, כְּעִנְיָן שְׁאָמַר דָּוִד [תהילים ל"א, ד]: "הֲרַב כִּפְסֵי מַעֲוִיל", וְכֵן הוּא אֲמַרְנוּ "מִחֶק בְּרַחֲמֵיךְ הַרְבִּים", אִינוּ מִתְפַּלֵּל אֲלֵא שְׂיִהְיוּ יִסּוּרִים קִלִּים שְׁלֵא יִהְיֶה בָהֶם בְּטוֹל תּוֹרָה, וְזֶה שְׁאוּמְרִים "אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים רַעִים", וְכִף הוּא מְכֻנָּה בְּהִיוֹתוֹ אוֹמַר "וְאִתָּה צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עָלַי", מִמֶּשׁ הוּא מְקַבֵּל יִסּוּרִים בְּסִבָּר פְּנִים יְפוֹת לְהַתְּכַפֵּר, מִפְּנֵי שֵׁשׁ עֲוֹנוֹת שְׂיִסּוּרִים מְמַרְקִים אוֹ מִיָּתֶה מְמַרְקֶת. וְכֵן הִיא הַמִּדָּה, מִיָּד שְׁנֵה מִתְנַדָּה בַתְּפִלְתוֹ, וּפְרִשׁוֹ בּוֹהֵר בְּפִרְשֵׁת פְּקוּדֵי [רס"ב, ב], שְׁהוּא חֶלֶק סַמָּאל כְּעִין הַשְּׁעִיר, מֵהוּ חֶלְקוֹ, שְׁהַקֶּבֶ"ה הוֹרֵר עָלָיו יִסּוּרִים וּמִיָּד מוֹדְמָן שֵׁם סַמָּאל וְהוֹלֵךְ וְגוֹבָה חוּבוֹ, וְהָרִי נוֹשֵׂא הַשְּׁעִיר הַעֲוֹנוֹת, שְׁהַקֶּבֶ"ה גוֹמֵן לוֹ רִשׁוֹת לְגִבּוֹת חוּבָה, וְיִשְׂרָאֵל מִטְהַרִּין.

וְהִגָּה הַכֹּל יִתְגַּלְגַּל עַל סַמָּאל, וְהַטַּעַם, שְׁהַקֶּבֶ"ה הוֹרֵר עַל עוֹלְמוֹ שְׁכָל מִי שְׂיַעֲשֶׂה כֵן יִתְבַטֵּל, וְזֶה טַעַם "וְאֵת הַבְּהֵמָה תַּהַרְגֵ" [ויקרא כ', ט"ו], וְכֵן הָאָבִן שֶׁל מִצְוֹת הַנְּסֻקְלִין וְהַסִּיף שֶׁל מִצְוֹת הַגְּהָרְגִין טְעוּנֵי קְבוּרָה [סנהדרין מה:], לְבַטֵּל מִצִּיאוֹתָם וְכַחֵם אַחַר שְׂיִגְמַר דִּינָם

וְהָרִי בְּנֵה מִמֶּשׁ סוּד הַעֲלָם שֶׁל גְּבוּכְדֻנְצַר [דניאל ב', לב-לד], גְּמַסְרוֹ יִשְׂרָאֵל בְּיַד מֶלֶךְ בָּבֶל, "רֵאשָׁה דִּי דַהֲבָא", גְּכַנַּע הֵהוּא רֵישָׁא, וְגַמְסְרוֹ בְּיַד פֶּרַס שְׁהוּן "תְּדוּהִי וְדַרְעוּהִי דִּי כְּסָה", וְכֵן הִדְחִו אֵלָיו מִפְּנֵי אֵלָיו עַד שְׂיִרְדוּ יִשְׂרָאֵל ל" רַגְלוֹהִי מִגְּהוֹן דִּי פְּרַזֵּל וּמִגְּהוֹן דִּי חֶסֶה". וְזֶה יִהְיֶה תְּכִלִּית הַטּוֹב, בְּסוּף הַקֶּבֶ"ה מְעַמִּידָם וְעוֹשֶׂה בָהֶם דִּין, כְּדִכְתִּיב [דברים ל"ב, כ"ג] "חֲצִי אֲכַלְהָ בָם" – "חֲצִי קִלִּים וְיִשְׂרָאֵל אִיגָם קִלִּים" [סוטה ט']. "בְּאֲדִין דְּקוּ כְּתִדָּא וְגו' וְחָשָׂא כְּסָפָא וְדַהֲבָא וְגו' [דניאל ב', ל"ה]. הִגָּה בַּהֲתַחֲלָה כְּתִיב [שם שם, ל"ד]: "וּמִחַת לְצַלְמָא עַל רַגְלוֹהִי", אִין מְכַל הַעֲלָם אֲלֵא רַגְלֵיב, שְׁכַבְרָה גְּתַבְטֵל כְּחֵם וְעָבְרוּ רֵאשָׁה וְדַרְעוּהִי וּמְעוּהִי, וְעַם כָּל זֶה בְּסוּף "דְּקוּ כְּתִדָּא", עֲתִיד הַקֶּבֶ"ה לְהַעֲמִיד סַמָּאל וְהַרְשָׁעִים עוֹשֵׂי מַעֲשָׂיו וּפְעוּלוֹתָיו וְיַעֲשֶׂה בָהֶם הַדִּין, וְהִגָּו – "וְתַשְׁלִיךְ בַּמְצוּלוֹת יָם."

"וְהִרְשָׁעִים בֵּינָם נִגְרָשׁ כִּי הִשְׁקַט לֹא יוּכַל וַיִּגְרָשׁוּ מִיָּמָיו רָפֵשׁ וְטִיט" [ישעיהו ג'ז, כ], אלו הם העושים דין בְּיִשְׂרָאֵל, שִׁיִּשֵׁיב אַחַר כֵּךְ אֶת כָּל גְּמוּלָם בְּרֹאשָׁם. וְהִטְעַם, מִפְּנֵי שֶׁאַחַר שִׁיִּשְׂרָאֵל קִבְּלוּ הַדִּין, הַקֶּבֶ"ה מִתְנַחֵם אֶפְלוּ עַל מַה שֶּׁקָּדַם, וְתוֹבֵעַ עַלבוֹנָם. וְלֹא דִי, אֶלֶּא "אֲנִי קִצַּפְתִּי מֵעַט וְהִמָּה עֲזָרוּ לְרַעָה" [זכריה א, טו].

גם במדה זו צָרַךְ לְהִתְנַהֵג הָאָדָם עִם חֲבֵרוֹ, אֶפְלוּ שִׁיִּהְיֶה רָשָׁע מְדַכָּא בְּיַסּוּרֵי אֵל יִשְׁנֹאֲהוּ, שֶׁאַחַר שֶׁנִּקְלָה הָרִי הוּא קָאֲחִיד. וַיִּקְרַב הַמּוֹרְדִים וְהַנְּעַנְשִׁים וִירְחַם עֲלֵיהֶם, וְאֶדְרְבָה יַצִּילֵם מִיַּד אוֹיֵב, וְאֵל יֹאמֶר. "עֲזוּנו גָּרַם לִי", אֶלֶּא יִרְחַמְהוּ בְּמִדָּה זוֹ, כַּדְּפַרְשֵׁתִי.

IX. Et Tu jetteras tous leurs péchés dans les profondeurs de la mer :

Ceci est une bonne qualité pour le Saint, Béni soit-Il. Car, lorsqu'Israël fauta, Il les livra entre les mains de Pharaon. Mais lorsqu'ils se repentirent, pourquoi punirait-Il Pharaon ? De même pour Sanhérv, Hamann et tous les autres ? Le Saint, Béni soit-Il, ne se console pas en disant: Puisqu'ils se sont repentis le mal ne les atteindra plus, et ainsi Hamann ou Pharaon ou Sanhérv seront éloignés d'eux. Ceci n'est pas suffisant, mais la peine d'Hamann retourne sur sa propre tête, et il en va de même pour Pharaon et pour Sanhérv. La raison de cette conduite tient dans le secret de : Et le bouc portera sur lui toutes leurs péchés vers une terre désolée. La signification est que le bouc porte réellement tous leurs péchés. Toutefois ceci est très difficile à comprendre. Israël fauta et le bouc porte les péchés ? Mais le principe est le suivant: l'homme confesse son péché, et son intention en se confessant est de se purifier. Comme David a dit : Lave-moi profondément de mon péché. De même quand nous disons (dans la prière) : Efface par Tes nombreuses miséricordes nos fautes. Il ne prie que pour que la punition soit légère qu'elle ne cause pas de relâchement dans l'étude de la Torah. Par la suite il dit : toutefois pas par de douloureuses souffrances. C'est également l'intention lorsqu'il dit : Mais Tu es juste pour tout ce qui m'arrive. Il accepte les souffrances de bonne grâce afin d'y trouver l'expiation ; car il y a des péchés que seuls les souffrances ou la mort peuvent purger. Et ainsi la règle s'applique- t- elle, de suite dès qu'il se confesse dans sa prière. Ceci est exactement le secret de la statue que vit Nabuchodonosor. Israël a été livré entre les mains du roi babylonien : Sa tête était en or fin. Cette tête soumise et livrée entre les mains des Perses, qui étaient : Sa poitrine et ses bras d'argent. Les premiers ont été rejetés devant les seconds jusqu'à ce qu'Israël descende aux pieds de la statue : ses pieds, en partie de fer et en partie d'argile ; Quel sera la finalité du bien ? Finalement, le Saint, Béni soit-Il, les relèvera et exécutera Son jugement sur eux. Comme il est écrit : J'épuiserai Mes flèches sur eux : Mes flèches s'épuiseront, mais Israël ne sera pas épuisé. Ainsi étaient l'acier, l'argile, le cuivre, l'argent, et l'or. Vois, comme il est écrit : qui frappe la statue sur ses pieds. IL ne reste de cette statue que les pieds, car leur puissance est annulée et la tête, les épaules et le ventre sont passées (disparues). Et cependant, à la fin, Ils furent pulvérisés tous ensemble. Car le Saint Béni soit-Il, Jugera Sama-El et les méchants qui se comportent comme il le fait, Il exécutera Ses sentences sur eux. Ceci est le sens du verset : et Tu jetteras tous leurs péchés dans les profondeurs des mers. Les méchants sont comme les mers qui grondent, ils ne peuvent se reposer, ses eaux rejettent la fange et la boue. Ce sont ceux qui ont exécutés les sentences sur

Israël, Il ramènera plus tard toutes ces actions sur leurs têtes. La raison en est qu'Israël après qu'il est reçu son jugement le Saint Béni Soit-Il regrette tout ce qui a précédé et exige le paiement de l'humiliation qu'ils ont subi. Pas uniquement mais Il dit : Je Me Suis un peu fâché et eux ont aidé le mal. Avec cette qualité aussi l'homme devrait agir envers son prochain, même s'il est méchant et écrasé par la souffrance, résultat de ses péchés, il ne le haïra pas. Car après qu'il ait subi l'outrage, il est comme ton frère. Il rapprochera ceux qui se sont rebellés et qui ont été sanctionnés et il aura pitié d'eux. Au contraire, il les sauvera de la main de leurs ennemis et il ne dira pas : Ses souffrances sont le résultat de ses péchés mais il aura de la compassion pour lui, selon cette qualité comme je l'ai expliqué.

Commentaires et explications de la 9eme Midah :

זו מדת טובה להקב"ה. שהרי ישראל חטאו מסרם ביד פרעה וישבו בתשובה, למה יעניש פרעה. וכן סגחריב וכן המן ודומיהם, אין הקב"ה מתנחם בלבד לומר "שבו בתשובה, אם כן לא יהיה להם עוד רעה, אם כן יסתלק המן מעליהם, או פרעה או סגחריב", נה לא יספיק, אלא ישוב צמל המן על ראשו, וכן פרעה וכן סגחריב. והטעם להנהיגה זו הוא בסוד "ונשא השעיר עליו את כל עונותם אל ארץ גזרה" [ויקרא ט"ז, כ"ב], ופרוש, שהשעיר נושא עונות ממשי, ונה קשה מאד, וכי ישראל חטאו והשעיר נושא. אלא המדה היא כד, האדם מתנדב וכוונתו בודוי לקבל עליו טהרה, כענין שאמר דוד [תהילים נ"א, ד]: "הרב כבסני מעיני", וכן הוא אמרנו "מחוק ברחמיך הרבים", אינו מתפלל אלא שיהיו יסורים קלים שלא יהיה בהם בטול תורה, ונה שאומרים "אבל לא על ידי יסורים רעים", וכך הוא מכונן בהיותו אומר "ואתה צדיק על כל הבא עלי", ממשי הוא מקבל יסורים בסדר פנים יפות להתפטר, מפני שיש עונות שישורים מקרקים או מיתה מקרקת. וכן היא המדה, מיד שנה מתנדב בתפלתו ;

IX. Et Tu jetteras tous leurs péchés dans les profondeurs de la mer.

Ceci est une bonne qualité pour le Saint, Béni soit-Il. Car, lorsqu'Israël fauta, Il les livra entre les mains de Pharaon.

Bien que cet exil et ses souffrances ont été annoncé par Ha-Chem à Avraham lors de l'alliance des morceaux (בריה בין הברחים) comme dit le texte : sache ta descendance sera sur une terre étrangère, ou elle sera asservie et opprimée pendant quatre cent ans. Genèse 15,13.

Cependant l'oppression d'Israël ne débutera que lorsqu'ils choisiront d'imiter les Égyptiens et d'adopter leurs coutumes. Le Médrach commente le verset : ils ont trahi l'Eternel, ils enfantèrent des fils étrangers. Osée 5 ; Et immédiatement s'appliqua sur eux le verset des psaumes : Il changea leur cœur pour haïr Son peuple. Ps 105,25.

Ils se repentirent comme il est dit : les enfants d'Israël gémissent du sein de l'esclavage et se lamentèrent : leur plainte monta vers D ...Le Seigneur entendit leurs soupirs. Exode 2,23.

Mais lorsqu'ils se repentirent, pourquoi punirait-Il Pharaon ? De même pour Sanhérv, Hamann et tous les autres ?

Notre histoire traduit la Hachga'ha Pratit, rien n'y est laissé au « hasard ». L'attitude des peuples à notre égard dépend uniquement de notre capacité à être fidèle à Ha-Chem et à Sa Torah. Il est important de ne pas oublier ce principe, si nos ennemis arrivent Hvc à nous nuire, c'est que nous devons nous remettre en cause. Recherchons la faille qui est en nous et réparons-la. Le méchant ne fait de mal qu'à celui qui le mérite, comme disent les maitres : il n'y a pas de mort sans péché ni de souffrances sans forfait. Chabbath 55a.

Cependant celui qui fait le mal choisit de le faire, Pharaon n'opprime pas Israël pour accomplir la volonté d'Ha-Chem, il le fait de sa propre initiative. C'est Ha-Chem qui l'utilise pour sanctionner Son peuple, il est le bâton par lequel Ha-Chem corrige Son peuple. C'est

pour cela que tous ces méchants seront sévèrement punis. Comme il est dit : la punition sera appliquée par le méchant il en est l'instrument. **מגלגלים חובה על ידי חייב** .

Le Saint, Béni soit-Il, ne se console pas en disant: Puisqu'ils se sont repentis le mal ne les atteindra plus, et ainsi Hamann ou Pharaon ou Sanhériv seront éloignés d'eux. Ceci n'est pas suffisant, mais la peine d'Hamann retourne sur sa propre tête, et il en va de même pour Pharaon et pour Sanhériv.

Si Israël n'avait pas fauté le mal que ses ennemis pensaient lui faire serait resté à l'état de projet, et s'il se repend le mal ne peut plus l'atteindre. Comme dit le verset de la bouche du Très Haut il ne sort ni le bien ni le mal. L'Eternel est comme ton ombre à ta droite. C'est-à-dire qu'Il agit en fonction de ce que nous faisons, comme le déplacement de l'ombre qui dépend de celui du corps.

Ainsi Ha-Chem a remis la destinée de ce monde entre les mains des hommes. Le mal et ceux qui choisissent de le faire n'ont pas de raison d'être en ce monde. Quand Israël faute ce mal apparaît, y prend place et il s'y développe. Mais dès qu'Israël fait Téchouva le mal est réduit il n'a plus d'existence, de même les méchants qui s'adonnent à la méchanceté, ils doivent aussi disparaître.

La raison de cette conduite tient dans le secret de: Et le bouc portera sur lui tous leurs péchés vers une terre désolée.

La signification est que le bouc porte réellement tous leurs péchés. Toutefois ceci est très difficile à comprendre. Israël faute et le bouc porte les péchés ? Mais le principe est le suivant: l'homme confesse son péché, et son intention en se confessant est de se purifier.

Les péchés sont eux-mêmes le mal et les souffrances, le bouc symbolise les forces négatives qui tirent leurs existences des fautes. La terre désolée et désertique est le domaine de ces forces de nuisances car la finalité des péchés et du mal est l'égoïsme total, la dislocation de l'harmonie et de la concorde entre les hommes. Le Bouc שַׁעִיר c'est « Essav » qui accapare le mal à son compte, il s'en investit pour le propager et le développer. En faisant une «vraie» Téchouva, les fautes se détachent d'Israël et vont rejoindre leur source, le bouc.

Comme David a dit : Lave moi profondément de mon péché. De même quand nous disons (dans la prière) : Efface par Tes nombreuses miséricordes nos fautes. Il ne prie que pour que la punition soit légère qu'elle ne cause pas de relâchement dans l'étude de la Torah. Par la suite il dit : toutefois pas par de douloureuses souffrances. C'est également l'intention lorsqu'il dit : Mais Tu es juste pour tout ce qui m'arrive. Il accepte les souffrances de bonne grâce afin d'y trouver l'expiation ; car il y a des péchés que seuls les souffrances ou la mort peuvent purger. Et ainsi la règle s'applique- t- elle, de suite dès qu'il se confesse dans sa prière.

La pureté revient alors sur l'homme, il reste à laver à grande eau les taches et les auréoles, les traces de l'impureté qui restent sur l'âme. Ces traces ne s'effacent que si le repentant les purge

comme il se doit par des jeûnes et des privations. Cependant si l'homme ne fait pas lui-même cette démarche, la Providence se chargera de le purifier de ces tâches par toutes sortes de souffrances et de plaies, les épreuves de la vie serviront à l'expiation des fautes. Il convient donc d'implorer la miséricorde divine pour que ces douleurs soient supportables afin que l'on puisse continuer à remplir le service de D. Parfois les calamités qui s'abattent sur l'homme sont telles qu'elles l'empêchent d'accomplir les Mitsvot les plus simples, elles le détournent de l'étude et troublent sa foi.

Pour que les souffrances servent à l'expiation il est obligatoire qu'elles soient acceptées comme faisant partie du processus de purification.

וּפְרִישׁוּ בַיּוֹהָר בְּפָרִשֶׁת פְּקוּדֵי [רס"ב, ב, ב'], שֶׁהוּא חֶלֶק סַמָּאל כְּעֵין הַשְּׁעִיר, מֵהוּ חֶלֶקוֹ, שֶׁהֶקֶב"ה גּוֹנֵר עָלָיו יְסוּרִים וּמִיָּד מִזְדַּמֵּן שָׁם סַמָּאל וְהוֹלֵךְ וְגוֹבֵה חוּבוֹ, נִהְרֵי גוֹשָׂא הַשְּׁעִיר הָעֲזוּבוֹת, שֶׁהֶקֶב"ה גּוֹתֵן לוֹ רְשׁוֹת לַגְּבוֹת חוּבוֹ, וַיִּשְׁרָאֵל מִטְהַרֵּין.

וְהִנֵּה הַפֶּל יִתְגַּלְגַּל עַל סַמָּאל, וְהַטַּעַם, שֶׁהֶקֶב"ה גּוֹנֵר עַל עוֹלָמוֹ שֶׁפֶל מִי שֶׁיִּשְׁעֶשֶׂה כֵּן יִתְבַטֵּל, וְזֶה טַעַם "נֶאֱמַר הִבְהִמָּה תִּתְהַרְגַל" [ויקרא כ, ט"ו], וְכֵן הָאֶבֶן שֶׁל מִצְוַת הַנִּסְקָלִין וְהַסִּיף שֶׁל מִצְוַת הַהֲהַרְגִין טְעוּנֵינָן קְבוּרָה [סנהדרין מה:], לְבַטֵּל מִצִּיּאוֹתָם וְכַחֵם אַחַר שִׁיגְמַר דִּינָם

Il est expliqué dans le Zohar (Pékoudé) que c'est la part de Sama-El, comme le bouc. Quelle est cette part ? Que le Saint Béni soit-Il, décrète les souffrances sur le repentant, de suite Sama-El apparaît pour réclamer sa dette ainsi le bouc porte leurs péchés, car le Saint, Béni soit-Il, lui donne la permission de réclamer sa dette et par ce fait Israël est purifié.

L'enfant qui commet une grosse bêtise doit être sanctionné, qui se propose pour exécuter la sentence ? Le « Mal » lui-même qui prend plaisir à le châtier. Alors que le Seigneur désire que le « bourreau » soit comme le père qui corrige son enfant, il souffre lui-même à chaque coup qu'il administre à son fils, il ressent dans sa chair la douleur qui est double. Dès que l'enfant reconnaît sa faute et accepte la punition ainsi que le décrète le « Juge » de suite les péchés passent sur le bouc. Les forces du mal ont le droit d'agir pour le nettoyer de sa faute.

Tout est porté par Sama-El, la raison est que le Saint, Béni soit-Il, a décrété que dans Son monde, celui qui agit de la sorte disparaisse. C'est pourquoi il est dit: Et l'animal sera tué. De même pour la pierre avec laquelle le commandement de lapider le criminel est exécuté et l'épée avec laquelle l'exécution est accomplie. Ceux-ci doivent être enterrés pour les faire disparaître et annuler leur pouvoir, après que justice aient été rendue.

Tout celui qui participe du mal, tout celui qui prend le rôle du fouet qui sanctionne le fauteur doit disparaître de ce monde. Le Rambam dit : la pierre de lapidation, la potence, le glaive par lequel le bourreau fait sa besogne doivent tous disparaître avec le condamné, ils seront enterrés avec lui. La raison est qu'il ne doit pas rester sur terre le souvenir du mal ou de la faute que tel a commis. Cependant la raison profonde de cela est que tout ce qui participe du mal disparaît après avoir rempli son rôle, il n'a plus de raison d'être. Dans le même sens nos maîtres disent : celui qui est la cause du châtement de son prochain, sera exclu du lieu de la résidence du Saint Béni Soit-il. Chabbath 149b.

נְהָרֵי בְּנֵה מִמַּשׁ סוּד הַעֲלָם שֶׁל נְבוּכַדְנֶצַּר [דְּנִיאל ב, לב-לד], נִמְסְרוּ יִשְׂרָאֵל בְּיַד מֶלֶךְ בָּבֶל, "רֵאשָׁה דֵי דַהֲבָא", נִכְנַע הָהוּא רֵישָׁא, וְנִמְסְרוּ בְּיַד פָּרַס שֶׁהוּא "תְּדוּהֵי וְדָרְעוּהֵי דֵי כֶסֶף", וְכֵן הִדְחוּ אֱלֹהֵי מִפְּנֵי אֱלֹהֵי עַד שִׁינְדוּ יִשְׂרָאֵל ל" רִגְלוּהֵי מִגְּהוֹן דֵי פְּרַזֵּל וּמִגְּהוֹן דֵי תַסָּף. וּמָה יִהְיֶה תַכְלִית הַטּוֹב, בְּסוּף הַקְּבָ"ה מִעֲמִידָם וְעוֹשֶׂה בְּהֵם דֵין, קְדָכְתִּיב[דְּבָרִים ל"ב, כ"ג] "חֲצֵי אֶכְלֶה בָּם" – "חֲצֵי קְלִים וַיִּשְׂרָאֵל אֵינָם קְלִים" [סוּטָה ט']. "בְּאֲדִין דְּקוּ פְּתָדָא וְגַל נְחֹשָׁא כֶסֶפָא וְדַהֲבָא וְגַל" [דְּנִיאל ב, ל"ה]. הִנֵּה בְּהַתְחַלָּה קְתִיב [שֵׁם שֵׁם, ל"ד]: "וּמַחַת לְצַלְמָא עַל רִגְלוּהֵי", אִין מִקַּל הַעֲלָם אֱלֹהֵי רִגְלִים, שְׂפָכְרָא נְתַבְטַל פְּתָם וְעִבְרוּ רֵאשָׁה וְדָרְעוּהֵי וּמְעוּהֵי, וְעַם כָּל זֶה בְּסוּף "דְּקוּ פְּתָדָא", עֲתִיד הַקְּבָ"ה לְהַעֲמִיד סַמָּאל וְהָרְשָׁעִים עוֹשֵׂי מַעֲשָׂיו וּפְעֻלוֹתָיו וַיַּעֲשֶׂה בְּהֵם הַדֵּין, וְהִיגוּ – "וְתִשְׁלִיךְ בְּמַעְזוּלוֹת יָם."

Ceci est exactement le secret de la statue que vit Nabuchodonosor.

Dans le livre de Daniel (ch 2) il est dit : dans la 2eme année de son règne, Nabuchodonosor eut des songes, son esprit en fut troublé et son sommeil perturbé. Le roi demanda aux sages de son royaume de lui révéler le rêve et sa signification. Daniel eut une vision prophétique dans laquelle on lui révéla le songe et sa signification. Il dit au roi voici le songe : Tu regardais et voici une grande statue immense, dont l'éclat était extraordinaire et la forme effrayante. Cette statue, avait la tête en or fin, la poitrine et les bras en argent, le ventre et les cuisses en airain, les jambes en fer et ses pieds en partie de fer et en partie d'argile. Une pierre se détacha et frappa les pieds de fer et d'argile et les pulvérisa. Alors, le fer, l'argile, l'airain, l'argent et l'or furent tous ensemble pulvérisés. La pierre qui les avait frappés devint une grande montagne qui remplit toute la terre. Daniel poursuit alors l'interprétation de la vision, la tête en or fin est l'empire babylonien, puis viendra un autre empire inférieur, comparé à l'argent et un troisième d'airain et enfin le dernier semblable au fer qui aplatit tout. Les pieds de fer et d'argile signifie qu'une partie du royaume sera forte et l'autre fragile.

La statue que voit Nabuchodonosor est en fait les quatre empires qui domineront Israël jusqu'à la fin des temps. Ces empires que le Tout Puissant élève pour châtier Israël quand il le mérite. Ils ne sont que l'instrument de la sanction, leur désir de nuire est utilisé par la Providence pour nous amener à la réflexion et au repentir.

Israël a été livré entre les mains du roi babylonien : Sa tête était en or fin. Cette tête soumise et livrée entre les mains des Perses, qui étaient : Sa poitrine et ses bras d'argent. Les premiers ont été rejetés devant les seconds jusqu'à ce qu'Israël descende aux pieds de la statue : ses pieds, en partie de fer et en partie d'argile ; Quel sera la finalité du bien ? Finalement, le Saint, Béni soit-Il, les relèvera et exécutera Son jugement sur eux. Comme il est écrit : J'épuiserai Mes flèches sur eux : Mes flèches s'épuiseront, mais Israël ne sera pas épuisé. Ainsi étaient l'acier, l'argile, le cuivre, l'argent, et l'or. Vois, comme il est écrit : qui frappe la statue sur ses pieds. IL ne reste de cette statue que les pieds, car leur puissance est annulée et la tête, les épaules et le ventre sont passées (disparues). Et cependant, à la fin, Ils furent pulvérisés tous ensemble. Car le Saint Béni soit-Il, Jugera Sama-El et les méchants qui se comportent comme il le fait, Il exécutera Ses sentences sur

eux. Ceci est le sens du verset : et Tu jetteras tous leurs péchés dans les profondeurs des mers.

"וְהָרְשָׁעִים כַּיָּם נִגְרָשׁ כִּי הִשְׁקַט לֹא יוּכַל וַיִּגְרָשׁוּ מִיָּמָיו רָפֶשׁ וְטִיט" [ישעיה נ"ז, כ], אלו הם העושים דין בְּיִשְׂרָאֵל, שְׂיָשִׁיב אַחַר כֵּךְ אֵת כָּל גְּמוּלָם בְּרֹאשָׁם. וְהִטְעַם, מִפְּנֵי שְׂאֵחַר שְׂיִשְׂרָאֵל קִבְּלוּ הַדִּין, הַקֶּבֶל הַמְּתַנַּחֵם אֶפְלוּ עַל מַה שְׁקָדָם, וְתוֹבֵעַ עַלבוֹנָם. וְלֹא דִי, אֲלֵא "אֲנִי קִצַּפְתִּי מֵעַט וְהִמָּה עָזְרוּ לְרַעָה" [זכריה א, ט"ו].

Les méchants sont comme les mers qui grondent, ils ne peuvent se reposer, ses eaux rejettent la fange et la boue. Ce sont ceux qui ont exécutés les sentences sur Israël, Il ramènera plus tard toutes ces actions sur leurs têtes. La raison en est qu'Israël après qu'il est reçu son jugement le Saint Béni Soit-Il regrette tout ce qui a précédé et exige le paiement de l'humiliation qu'ils ont subi. Pas uniquement mais Il dit : Je Me Suis un peu fâché et eux ont aidé le mal.

גַּם בְּמִדָּה זֹו צָרָךְ לְהִתְנַהֵג הַאָדָם עִם תּוֹבָרוֹ, אֶפְלוּ שְׂיִהְיֶה רָשָׁע מְדַבָּר בְּיִסּוּרֵין אֵל יִשְׂנֹאֵהוּ, שְׂאֵחַר שְׂנִקְלָה הָרִי הוּא כְּאֵחִיךְ. וַיִּקְרַב הַמּוֹרְדִים וְהַנֶּעְנָשִׁים וִירַחֵם עֲלֵיהֶם, וְאִדְרָבָה יִצִּילֵם מִיַּד אוֹיֵב, וְאֵל יֹאמֶר. "עֲזוּנוּ גֵרָם לוֹ", אֲלֵא יִרְחַמְהוּ בְּמִדָּה זֹו, כַּדְּפַרְשִׁתִּי.

Avec cette qualité aussi l'homme devrait agir envers son prochain, même si celui-ci est méchant et écrasé par la souffrance, résultat de ses péchés, il ne le haïra pas. Car après qu'il ait subi l'outrage, il est comme ton frère. Il rapprochera ceux qui se sont rebellés et qui ont été sanctionné et il aura pitié d'eux. Au contraire, il les sauvera de la main de leurs ennemis et il ne dira pas : Ses souffrances sont le résultat de ses péchés mais il aura de la compassion pour lui, selon cette qualité comme je l'ai expliqué.

Fin du cours VIII.

